

# How to celebrate New Year in Ireland





- New Year in Ireland is celebrated since December 31 for January 1. The day before all inhabitants wide open doors of the houses to let out Old Year, and to let in New. Everyone who will enter open doors, will become the welcome guest. He will be seated at a holiday table, treated with national dishes-sid-caky and puddings-will tell many interesting legends of a holiday.
- Новый Год в Ирландии отмечают с 31 декабря на 1 января. Накануне все жители настежь открывают двери своих домов чтобы выпустить Старый Год и впустить Новый. Каждый, кто войдет в открытые двери, станет желанным гостем. Его усадят за праздничный стол, угостят национальными блюдами:сид-кейком и пудингами и расскажут немало интересных легенд о празднике.



In Ireland on the eve of New year doors of houses wide open, everyone who will wish reveal, can enter any house and will become the welcome guest there. He will be seated on a place of honor, treated with a glass of kind wine, without having forgotten to tell thus: "For the world in this house and around the world!" At half past eleven Irish come to a central square, sing, dance, have fun.

В Ирландии вечером накануне Нового года раскрываются двери домов настежь, каждый, кто пожелает, может войти в любой дом и станет там желанным гостем. Его усадят на почетное место, угостят стаканом доброго вина, не забыв при этом сказать: "За мир в этом доме и во всем мире!" В половине двенадцатого ирландцы выходят на центральную площадь, поют, танцуют, веселятся.





- The Irish Christmas is more a religious holiday, than entertainment is simple. The lit candles put about a window at evening before Christmas, for the aid to Iosif and Maria if they look for a shelter.
- The Irish women bake a special entertainment of seed cake for each family member. They also do three puddings - one for Christmas, another for New Year and the third - on the eve of the Epiphany.



- Ирландское Рождество - это в большей степени религиозный праздник, чем просто развлечение. Зажженные свечи ставят около окна в вечер перед Рождеством, в помощь Иосифу и Марии, если они ищут приют.
- Ирландские женщины пекут специальное угощение seed cake для каждого члена семьи. Они также делают три пудинга - один на Рождество, другой на Новый Год и третий - на канун Крещения.



- For example, in Ireland unmarried girls desperately wait for the New Year's Eve because it can bring them love of all life. In hope to attract the future husband, they put mistletoe leaflets under a pillow. Also, according to the Irish legends, it helps the girl to get rid of bad luck and bad destiny.
- Например, в Ирландии незамужние девушки отчаянно ждут Новогоднюю ночь, потому что именно она может принести им любовь всей жизни. В надежде привлечь своего будущего мужа, они кладут под подушку листочки омелы. Также, согласно ирландским преданиям, это помогает девушке избавиться от невезения и плохой судьбы.

**Happy New Year!**